

## شخصیت پردازی در دیوان حافظ

منصور پایمرد

حافظ پژوه

دکتر علی محمد حق شناس در مقاله‌ای با عنوان «رمان و عصر جدید»<sup>۱</sup> عدم اقبال عامه‌ی مردم به مقوله‌ی شعر را تحولی می‌دانند که در ادبیات فارسی رخ داده و آن، گذار ادبیات فارسی از مرحله‌ی شعر محوری به رمان محوری است. آقای حق شناس علت این اتفاق را گذار جامعه‌ی فارسی زبان از جوامع سنتی به جوامع مدرن، و نزدیکی آن‌ها به جامعه‌های فرهنگی همگانی و جهانی می‌دانند.

امروزه عدم توجه مردم، تنها به شعر و شعرای کلاسیک و متقدم ما بر نمی‌گردد، که این امر حتی شاعران نوسرای صاحب‌نام و صاحب‌سبک را شامل می‌شود. درست در چنین کساد بازار شعری، شاهد اقبال عامه‌ی مردم به رمان و داستان کوتاه هستیم که این هر دو قالب را از غرب به وام گرفته‌ایم.

حال با وجود چنین رکودی که بر بازار شعر حاکم است، تیراژ بسیار دیوان حافظ با تصحیح‌های مختلف و اندازه‌های گوناگون و نرخ‌های متفاوت، که با توجه به سلیقه‌های اقشار مختلف مردم چاپ و منتشر می‌شود و البته استقبال مردم از این دیوان‌ها جای تأمل دارد.

در کشوری که تیراژ کتاب‌های شعرای مطرح معاصر از ۲-۳ هزار جلد فراتر نمی‌رود، چاپ و انتشار سالانه نزدیک به یک میلیون و پانصد هزار نسخه از دیوان یک شاعر، حیرت‌انگیز است.<sup>۲</sup> البته دکتر حق‌شناس در این میان، حافظ را یک استثنا می‌داند و علت گرایش مردم را به او، در این مرحله گذار ادبیات از مرحله شعرمحوری به رمان‌محوری، ناشی از موضوع دیگری می‌داند که متأسفانه به آن اشاره نکرده‌اند.

اقبال شگفت‌انگیز به شعر حافظ در چنین مرحله گذاری به علل گوناگونی ارتباط دارد که این مقاله سعی دارد با مبنا قرار دادن مدعای آقای دکتر حق‌شناس، به بررسی شعر حافظ و دستیابی به یکی از علت‌های گرایش مردم به دیوان حافظ بپردازد. به نظر می‌رسد که سبب توجه عموم مردم به اشعار حافظ در ساختار داستانی اشعار او نهفته است.

در میان اشعار حافظ جز محدود غزل‌هایی که حافظ در آن‌ها اشاره‌ای به معاصرینش کرده و از این راه می‌توان به تاریخ تقریبی آن اشعار پی برد، سایر غزل‌های خواجه تاریخ سرایش ندارد؟ و همان‌گونه که می‌دانیم اشعارش نه بر اساس تاریخ سرایش که بر پایه‌ی قوافی و ردیف تدوین شده است، بنا بر این برای هیچ پژوهنده‌ای امکان‌پذیر نیست تا بتواند سیر تحول روحی، روانی و هنری خواجه را از این طریق معلوم کند، به همین جهت برای پی بردن به سیراندیشه‌ها، باورها، علایق و زمینه‌های فرهنگی-اجتماعی و سیاسی او راهی جز این نمی‌ماند که به دیوانش به عنوان یک متن واحد نگریسته شود و از چنین منظری بسیاری از ابهام‌ها و پیچیدگی‌های یک بیت یا غزل به وسیله‌ی بیت یا ابیات دیگر برطرف می‌شود.

در ادب فارسی دیوان غزلیات هیچ شاعر دیگری ساخت و سازی این‌گونه پیوسته ندارد. حافظ از همان ابتدای شاعری‌اش یک نظام اندیشگانی منسجم دارد و برای بیان این اندیشه که به هر حال ریشه در گذشته‌ی فرهنگی او دارد و بسیاری از موادش را از آن جا به وام گرفته است، اشخاص، مکان‌ها و ابزار مناسب انتقال این اندیشه را می‌آفریند. عناصری چون: موضوع،

اشخاص، فضا، مکان‌ها، نمادها و ... همه در اشعار شاعران پیش از حافظ، کاربرد داشته و به بلوغ خود رسیده‌اند و خواننده‌ی هم‌عصر حافظ با آن‌ها آشناست. کاری که حافظ می‌کند این است که هم‌چون داستان‌نویسی ماهر از همان ابتدا، شخصیت‌ها و عناصر متن خویش را با طرح و شناخت کافی برمی‌گزیند و سپس با توجه به فضا و قابلیت‌های هر غزل، به این اشخاص اصلی و حاشیه‌ای، اجازه‌ی رفت و آمد به شعر را می‌دهد.

ابعاد روحی و شخصیتی این قهرمانان، چه حقیقی و چه مجازی، به مرور شکل می‌گیرد و در هر غزلی که می‌خوانیم با چهره یا چهره‌هایی تازه روبه‌رو می‌شویم و از سوی دیگر، با ابعاد تازه‌ای از شخصیت قهرمانانی که پیش از این به ما شناسانده شده‌اند، آشنا می‌شویم و سرانجام و در پایان دیوان است که می‌توانیم از شخصیت‌های مختلف شعر او یک شناخت جامع و کامل به‌دست آوریم. در این میان حتی شخصیت‌های فرعی هم تا حد امکان به خواننده شناسانده می‌شوند و بسیار معدودند شخصیت‌های به اصطلاح سریال‌سازهای امروزی، میهمان، که تنها در یک غزل حضور پیدا کنند و دیگر از آن‌ها در روند شعری حافظ نشانی نمی‌بینیم.

شیوه‌های توصیف داستان‌واره و استفاده از عناصر داستان و نمایش‌نامه به‌عنوان ابزاری زیباشناسانه برای تأثیرگذاری بیش‌تر و خلق فضایی متفاوت، با توصیه‌ها و تأکیدهای مکرر نیما و به‌کارگیری این توصیه در آثاری که خود به‌وجود آورد، به عرصه‌ی شعر فارسی پا نهاد. اما حافظ قرن‌ها قبل از طرح این اندیشه، با خلق شخصیت‌ها و تیپ‌های متفاوت به دیوان غزل‌هایش شکلی داستان‌واره بخشید.

نظام داستان‌واره‌ای دیوان حافظ، بر مبنای شخصیت‌پردازی و تیپ‌سازی قهرمانان شکل گرفته است که این روش نیز یکی از اسلوب‌های داستان‌نویسی نوین است. داستان‌واره‌ی حافظ، روایتی برساخته به‌شیوه‌ی سنتی و کلاسیک نیست که داستان بر اساس توالی منطقی زمانی و خطی پیش برود، بلکه آن‌را باید از دیدگاه داستان‌نویسی مدرن که بر پایه‌ی جابه‌جایی زمان‌ها و رویدادها شکل می‌گیرد، نگاه کرد.

تأثیر گذاری هر داستان یا رمان و نمایش نامه، بیش از هر عامل دیگری به خلق شخصیت یا شخصیت‌هایی بر می‌گردد که در ضمیر خواننده چنان جای می‌گیرد که همه‌ی عمر با او همراه شود. کدام داستان یا رمان بزرگ را می‌شناسید که از حضور شخصیت یا شخصیت‌های ماندگار خالی باشد؟ از رمان بینوایان، ژان والژان و کوزت هستند که با ما زندگی می‌کنند و از جنایات و مکافات داستایوسکی، راسکلینکف و سونیا هستند که همه‌ی عمر ما را رها نمی‌کنند البته با طرح کم‌رنگی از داستان.

حافظ نیز در دیوانش حداقل دو شخصیت بزرگ و اسطوره‌ای آفریده است که حجم قابل توجهی از اوراق حافظ پژوهی این چند دهه‌ی اخیر به بررسی ابعاد مختلف این دو شخصیت و شناخت و شناساندن آن‌ها پرداخته است؛ «پیرمغان» و «رند» که ذهن آشنایان با شعر حافظ هیچ‌گاه از حضور آن‌ها خالی نیست.

برای روشن تر شدن موضوع به اشخاصی که در دیوان حافظ به هر صورتی نقش آفرینی می‌کنند، نگاهی می‌افکنیم.

شخصیت‌های اشعار خواجه را به‌طور کلی می‌توان به‌صورت زیر طبقه‌بندی کرد:

۱. اشخاص واقعی - تاریخی: شاه شجاع، شاه منصور، شیخ ابواسحاق، خواجه قوام‌الدین صاحب‌عیار و...
۲. اشخاص واقعی وابسته به طبقات اجتماعی: محتسب، قاضی، شیخ، زاهد، واعظ، صوفی، سالک و ...
۳. اشخاص حقیقی - اسطوره‌ای: پیر (مغان، خرابات، میکده، گلرنگ، طریقت و...)، رند، یار، عاشق، ساقی، مغ‌بیچه و...
۴. اشخاص مجازی: باد صبا، نسیم، گل، سمن، بنفشه، ارغوان، شمع و پروانه، بلبل، سیاره‌ها و کواکب (ماه، ستاره، زهره، جوزا و...)، اعضای بدن عاشق یا معشوق (دل، زلف، رخ، چشم، ابرو، خط و...) و بسیار چیزهای دیگر. که البته ما در این مقاله فقط به سه نوع اول می‌پردازیم.

## ۱. اشخاص واقعی - تاریخی

حافظ گاه با صراحت از آن‌ها نام می‌برد و شعرش در این مواقع رنگ مدح می‌گیرد. مدح، همیشه همراه با اغراق، گزاف‌گویی و بزرگ‌نمایی صفات ممدوح، شکل می‌گیرد. صفاتی که معمولاً یا در او وجود نداشته و یا بسیار کم‌تر و ضعیف‌تر از آن‌چه است که شاعر در شعرش بیان می‌کند. در این گونه اشعار نمی‌توانیم به صفات حقیقی اشخاص پی ببریم و حتی اگر بخواهیم بر اساس داده‌های شاعر، ابعاد شخصیت ممدوح را بشناسیم، گمراه می‌شویم. اما این امکان برای ما وجود دارد که با مراجعه به تاریخ آن عصر به خصایل و رفتار آن فرد نزدیک شویم و تصویری واقعی از او به دست آوریم. مثلاً وقتی حافظ، شاه شجاع را این گونه مدح می‌کند:

دارای دهر، شاه شجاع، آفتاب ملک  
 خاقان کامگار و شهنشاه نوجوان  
 سیمرخ و هم را نبود قوت عروج  
 آن‌جا که باز همت او سازد آشیان  
 گر در خیال چرخ فتد عکس تیغ او  
 از یک‌دگر جدا شود اجزای آسمان  
 (قصاید)

تنها نکته‌ی واقعی در مورد شاه شجاع، همان نوجوان بودن او است؛ چرا که طبق نشانه‌های تاریخی این پادشاه در جوانی بر تخت نشسته است.

اما مشکل اصلی در شناخت اشخاص واقعی و تاریخی، آن‌جا رخ می‌نماید که شاعر از ممدوح خود با ابهام و پوشیده‌گویی سخن می‌گوید و با توجه به زبان چند بطنی حافظ و تأویل و تفسیرپذیری شعر او، این شعر، هم می‌تواند در رثای ممدوح باشد و هم در وصف معشوق زمینی و هم در ستایش معبود. مثلثی که حافظ بدین طریق می‌آفریند، پیوسته در ذهن خواننده در حال چرخش است. در بیتی ممکن است یکی از اضلاع این مثلث (ممدوح، معشوق و معبود) پررنگ‌تر شود و در بیت دیگر، وجهی دیگر تشخیص بیش‌تری یابد. این ویژگی شعری حافظ چنان در اشعار او فراوان است که نیازی به گزینش نیست. برای نمونه اشعاری از دیوان حافظ را

با هم بررسی می‌کنیم:

گر من از باغ تو یک میوه بچینم چه شود؟  
 یا رب اندر کنف سایه‌ی آن سرو بلند  
 پیش پایی به چراغ تو بینم چه شود؟  
 آخر ای خاتم جمشید همایون آثار  
 گر من سوخته یک دم بنشینم چه شود؟  
 واعظ شهر چو مهر ملک و شحنه گزید  
 گرفتد عکس تو بر لعل نگینم چه شود؟  
 من اگر مهر نگاری بگزینم چه شود؟  
 گر که در کوی بتان منزل و مأوی دارم  
 حافظ ار نیز بداند که چنینم چه شود؟  
 خواجه دانست که من عاشقم و هیچ نگفت

(غزل ۲۲۲)

در این غزل، «تو» خطاب به کیست؟ معشوق، ممدوح یا معبود؟ در بیت اول و دوم، هر سه با هم آمیخته، اما در بیت سوم، جنبه‌ی وصف ممدوح پر رنگ‌تر است و «خاتم جمشید همایون آثار» با توجه به قراین موجود در دیوان خواجه، می‌تواند اشاره به پادشاه وقت (شاه شجاع) باشد.

بیت چهارم با وجود طنز و تعریضی که به زاهد شهر دارد و با توجه به «نگار»، جنبه‌ی زمینی‌اش قوی‌تر است، بنابراین رنگ عشق انسانی در این بیت غالب است. بیت پنجم، بی‌شک باید خطاب به معبود باشد، زیرا با توجه به قراین موجود در بیت، تنها اوست که می‌تواند کسی را در بهشت برین منزل دهد.

در بیت آخر، منظور از «خواجه» چه کسی است؟ اشاره‌هایی که حافظ در دیگر اشعارش دارد، این احتمال را قوت می‌بخشد که لفظ خواجه اشاره به خواجه جلال‌الدین توران‌شاه، وزیر شاه باشد.

پس می‌بینیم که در یک غزل ممکن است اشخاص مختلفی حضور پیدا کنند و در هر بیت خطاب‌ها با هم متفاوت باشند، خواننده یا پژوهنده‌ای که بخواهد مخاطب حافظ را فقط یک

شخص بگیرد و وجوه دیگر را نادیده انگارد، از یک سو تنها زمینه‌ی فکری و برداشت خود را به دیگر خوانندگان القا کرده است و از سوی دیگر وجه تأویل‌پذیری شعر را فروکاسته و به جنبه‌ی هنری شعر لطمه زده است.

نمونه‌ای دیگر؛

آن که رخسار تو را رنگ گل و نسرين داد      صبر و آرام تواند به من مسکين داد؟  
 آن که گيسوی تو را رسم تطاول آموخت      هم تواند کرمش داد من غمگين داد؟  
 من همان روز ز فرهاد طمع بپریدم      که عنان دل شیدا به کف شیرين داد؟  
 (۱، ۲، ۳ / ۱۰۸)

در این غزل، چنان ممدوح، معشوق و معبود در هم آمیخته است که به سادگی قابل تشخیص نیست، به همین دلیل این غزل، هم می‌تواند تفسیری عرفانی بپذیرد و هم می‌تواند در وصف ممدوح باشد و هم در ستایش معشوق. تنها در بیت آخر غزل است که با آوردن نام یک شخصیت تاریخی (خواجه قوام‌الدین صاحب‌عیار)، که به فرمان شاه شجاع کشته شده است، وجه تاریخی آن بر وجوه دیگر برتری می‌یابد:

در کف غصه‌ی دوران، دل حافظ خون شد      از فراق رخت ای خواجه قوام‌الدین داد

## ۲. اشخاص واقعی وابسته به طبقات اجتماعی

گروهی از شخصیت‌هایی که در زمان حافظ زندگی می‌کردند و حافظ با آن‌ها مستقیم یا غیر مستقیم رویارویی داشته و در اشعارش به تعریض و نقد حرکات و رفتارشان پرداخته است، بیش‌تر به صورت نوعی «تیپ» درآمده‌اند؛ قشرهایی از جامعه که زیرمجموعه‌ی این تیپ‌ها قرار می‌گیرند و معمولاً وابسته به دستگاه مذهب و حکومت هستند و حافظ با انگشت نهادن بر صفات

کلی و چشم‌گیرشان و بدون در نظر داشتن خصیصه‌های رفتاری هر فرد، آن‌ها را وارد دنیای شعری خویش می‌کند. اشخاصی چون: شیخ، صوفی، محتسب، قاضی، زاهد، واعظ و ... اما گاه در اشعار خواجه پیش می‌آید که نام یکی از این تیپ‌های شخصیتی، به فرد خاصی اطلاق می‌شود که حافظ با ایهامی که به آن می‌بخشد، این چند معنایی را در ذهن خواننده دامن می‌زند و از یک‌سو راه‌گریزی برای خود تعبیه می‌کند تا بتواند از تفتیش دستگاه حکومتی بگریزد و از سوی دیگر بر وجه هنری شعرش می‌افزاید و حرف و پیامش را به خواننده‌ی شعر منتقل می‌کند. به‌عنوان نمونه، «محتسب» در زمان حافظ به مأمور حکومتی اطلاق می‌شده که حکم داروغه و مأمور امر به معروف و نهی از منکر را از طرف حاکم داشته است، به «امیر مبارزالدین» این فرمان‌روای قشری که شادی و شادخواری را از مردم شیراز سلب کرده بود، اطلاق می‌شده است؛ زیرا وی چنان در امر سخت‌گیری و امر به معروف و نهی از منکر عرصه را بر مردم تنگ کرده بود که شیرازیان و حتی پسرش «شاه شجاع» به او لقب «محتسب» داده بودند. بنابراین در بسیاری از غزل‌ها وقتی که ما با نام محتسب روبه‌رو می‌شویم، هم می‌تواند دلالت بر یک شخص واقعی و تاریخی (امیر مبارزالدین) داشته باشد و هم بر یک تیپ اجتماعی و شخصیتی با همان صفات و ویژگی‌هایی که حافظ برای آن‌ها قائل است. برای نمونه در بیت‌های زیر:

محتسب شیخ شد و فسق خود از یاد ببرد / قصه‌ی ماست که بر هر سر بازار بماند  
یا  
محتسب نمی‌داند آن‌قدر که صوفی را / جنس خانگی باشد هم چو لعل رمانی

در این بیت، محتسب هم بر داروغه به‌طور عام دلالت دارد و هم بر امیر مبارزالدین به‌طور خاص.

اما حافظ همین «محتسب» را که یک تیپ حکومتی محسوب می‌شود به مرور با به دست دادن خصال پیچیده و ریاورزانه‌اش، از حد یک تیپ فراتر می‌برد، به گونه‌ای که خواننده به شناختی نسبتاً جامع از محتسب می‌رسد. با هم ویژگی‌های محتسب را مرور می‌کنیم:



۱. گوش به زنگ بودن

اگر چه باده فرح بخش و بباد گل بیز است به بانگ چنگ مخور می که محتسب تیز است «تیزی» به معنای گوش به زنگ بودن و زرنگی با جنبه‌ی منفی آن است.

۲. رشوه‌گیری

دوستان دختر رز توبه ز مستوری کرد شد بر محتسب و کار به دستوری کرد محتسب رشوه‌گیر است. «کار به دستوری کردن» یعنی با اجازه، عملی را انجام دادن. زنان هر جایی با رشوه‌ای که به محتسب می‌پرداختند، با اجازه یا «دستوری» او می‌توانستند به کار و کسب خود ادامه دهند.

۳. ناجوان‌مردی

باده با محتسب شهر نوشی هشدار که خورد باده‌ات و سنگ به جام اندازد محتسب ناجوان‌مرد است. اگر چه خود مأمور امر به معروف و نهی از منکر است، اما وقتی پیش بیاید، باده‌اش را می‌خورد و بعد هم ممکن است حریفان و هم‌پاله‌ها را به جرم باده نوشی دست‌گیر کند.

۴. ریاکاری

می‌ده که شیخ و حافظ و مفتی و محتسب چون نیک بنگری همه تزویر می‌کنند محتسب چون سایر دین‌ورزان ریایی روزگار، مزور و سالوسی است. از درون فاسد و در ظاهر صلاح‌کار است.

## ۵. خطاهای پنهانی

ای دل طریق رندی از محتسب بیاموز مست است و در حق او کس این گمان ندارد محتسب که بر سر گذرها می ایستد و دهان مستان را می بوید و آن‌ها را به بازخواست می گیرد و به تعزیر می سپارد، خود پنهانی باده نوشیده است و از نشئه‌ی می انگوری سرمست است، اما چنان رفتار می کند و خود را به هشیاری می زند که کسی گمان شراب‌نوشی به او نمی برد. با محتسب عیب مگوئید که او نیز پیوسته چو ما در طلب عیش مدام است این بیت هم، تأکیدی دیگر بر شراب‌خواری پنهان محتسب است. آنچه آمد، آشکارترین صفات و ویژگی‌های ریاورزانه‌ی محتسب است که خواننده به مرور در اشعار حافظ با آن‌ها آشنا می شود. نشان دادن همین ویژگی‌های ظریف رفتاری است که تا حدودی محتسب را از یک تیپ و شخصیت کلی، به یک فرد ملموس تبدیل می کند و خواننده را با رفتارهای گاه متناقض او تنها می گذارد تا از این طریق به شناختی برسد.

## ۳. اشخاص حقیقی - اسطوره‌ای

این اشخاص، پیچیده‌ترین و رمزناک‌ترین شخصیت‌های داستانی حافظ هستند که عبارتند از:

۱. یار: (دوست، معشوق، محبوب و ...)
۲. عاشق
۳. پیر: (مغان، میکده، خرابات، طریقت، گلرنگ، دردی کش و ...)
۴. رند

این چهار شخصیت، اصلی‌ترین شخصیت‌های شعر حافظ هستند. خواجه‌ی شیراز چون یک داستان‌نویس زبردست، تمام تلاش خویش را به کار گرفته است تا تمام ابعاد شخصیتی آن‌ها، چه بیرونی و چه درونی از رفتار، خوی، روش، منش و ... گرفته تا شکل ظاهری را به تصویر کشد و به نمایش بگذارد تا حضورشان محسوس و زنده ادراک شود. بعضی از حافظ‌شناسان، «پیر» و

«رند» را نماینده و بیان‌گر دو وجه مختلف از شخصیت حافظ دانسته‌اند.

دکتر نامداریان می‌گوید: «پیر» نماینده‌ی وجه روحانی و معنوی یا به تعبیر دیگر بیان‌گر فرا من وجودی حافظ، و «رند» نشان‌دهنده‌ی وجه زمینی و انسانی او، با همه‌ی خواست‌ها و خواهش‌های طبیعی یک انسان است.<sup>۴</sup> از این منظر می‌توان «عاشق» را نیز جنبه‌ی دیگری از همان شخصیت حافظ دانست که شوریده‌سری، جنون، شیدایی و بی‌تابی او را نمایندگی می‌کند و کم‌تر داستان غنایی را می‌توان یافت که از وجود چنین شخصیتی خالی باشد.

این اشخاص از یک سو جنبه‌ی زمینی و انسانی دارند و از سوی دیگر خصال و صفاتی به آن‌ها نسبت داده می‌شود که فرازمینی و فرازمانی است. از یک طرف پای در زمین و زمانه می‌کشند و از طرف دیگر در ورای این زمین و زمان می‌زیند و رنگی ازلی دارند که حافظ گاه به صراحت با همان واژه‌ی «ازل» یادآور آن می‌شود و گاه با الفاظی چون «روز نخست»، «روز اول» و ... .

برای پرهیز از طولانی شدن کلام، از میان این اشخاص ما تنها شخصیت «پیر» را در دیوان او دنبال می‌کنیم و بررسی سایر شخصیت‌ها را به جستار دیگری وا می‌گذاریم.

بسیاری کوشیده‌اند که مراد حافظ از پیر را پیری خاص بگیرند که در زمانه‌ی او می‌زیسته و حافظ به او سرسپرده بوده است. جامی، یک قرن پس از خواجه در نفحات‌الانس آورده است که: «هر چند معلوم نیست که وی دست ارادت پیری گرفته و در تصوف به یکی از آن طایفه نسبت درست کرده باشد، اما سخنان وی چنان بر مشرب این طایفه واقع شده که هیچ کس را به آن اتفاق نیفتاده»<sup>۵</sup> اما با این وجود، این نظریه راه به جایی نبرده است.

اولین ملاقات خواننده با پیر در اولین غزل دیوان حافظ اتفاق می‌افتد. ما نمی‌دانیم که این غزل را حافظ در چه سن و دوره‌ای از زندگی خود سروده و چندمین غزل او بوده است. اما به هر حال، خواجه وجهی از شخصیت پیر مغان را نشان می‌دهد که باید از او اطاعت کامل کرد و در برابر فرمان‌هایش چون و چرا نیاورد، حتی اگر این دستور خلاف قواعد شرعی و عرفی باشد:

به می سجاده رنگین کن گرت پیر مغان گوید

که سالک بی خبر نبود ز راه و رسم منزلها

(۱/۳)

خواننده‌ای که برای اولین بار اشعار حافظ را می‌خواند، از خود می‌پرسد چرا پیر می‌بایست چنین فرمانی بدهد و چرا ما باید آنرا اطاعت کنیم؟ این پیر مغان کیست و چه کاره است؟ پرسش‌ها بی‌جواب می‌ماند و خواننده باید منتظر بماند تا در ادامه‌ی داستان برای این سؤال‌ها، جوابی پیدا کند.

در غزل سوم، داستان ملاقات دوم اتفاق می‌افتد، در آن‌جا شاعر بدون به کار گرفتن هیچ صفت و لقب خاصی برای پیر، با لحن ملایم از خواننده می‌خواهد که به نصایح پیر گوش بسپارد:

نصیحت گوش کن جانا که از جان دوست تر دارند

جوانان سعادت‌مند پند پیر دانا را

۳/۸

اما همین پیری که باید به نصایحش گوش جان بسپاریم، حتی اگر توصیه‌اش «سجاده به می رنگین کردن» باشد، ناگهان در چند غزل بعد حضور می‌یابد و می‌بینیم که از نظر عرفی و شرعی، بدعت‌گذار و سنت‌شکن است. او مسجد را رها کرده و رو به میخانه آورده است. و بی آن‌که اشاره‌ی صریحی در غزل باشد، ذهن خواننده به سوی داستان شیخ صنعان کشیده می‌شود:

دوش از مسجد سوی میخانه آمد پیر ما      چیست یاران طریقت بعد از این تدبیر ما

ما مریدان روی سوی قبله چون آریم چون      روی سوی خانه‌ی خم‌سار دارد پیر ما

(۲/۱۰ و ۱)

تکلیف خواننده در این میان چیست؟ با توجه به شناخت ناقصی که تا این‌جا از پیر به دست

آورده است و تأکید حافظ به نصیحت‌پذیری از او، حتی اگر کاری خلاف دین و کیش از ما

بخواهد، باید از گفته‌ی او تبعیت کرد؟ خارخار تردیدی که در دل مریدان افتاده است، در این جا به جان خواننده نیز سرایت می‌کند. خواننده باید ۲۷ غزل انتظار بکشد تا دوباره پیر، سر از میان شعری برآورد و لب به پندی مانا بگشاید که این اندرز، بارها و بارها در شعر حافظ به شکل‌های گوناگون تکرار می‌شود:

نصیحتی کنمت یاد گیر و در عمل آر      که این حدیث ز پیر طریقتم یاد است  
 مجو درستی عهد از جهان سست نهاد      که این عجزه عروس هزار داماد است  
 (۳۷/۶ و ۷)

و در چند غزل بعد باز بر سرسپردگی خود به پیر مغان تأکید می‌کند و دولت و سعادت خویش را در سر ساییدن بر آستان این پیر می‌داند. چرا؟ هنوز بر ما معلوم نیست:  
 از آستان پیر مغان سر چرا کشم      دولت درین سرا و گشایش درین در است  
 (۴۰/۴)

باز پیش‌تر که می‌رویم، می‌بینیم که ورد صبحگاهی حافظ، دعا به جان پیر مغان است به این خاطر که او را به میخانه راه نموده است یا این که وردی که پیر به او آموخته دعای صبحگاهی اوست:

منم که گوشه‌ی میخانه جایگاه من است      دعای پیر مغان ورد صبحگاه من است

پس برای ما روشن می‌شود که یکی از علل ارادت حافظ (به‌عنوان راوی داستان) به پیر مغان، کشاندن او از عالم هوشیاری و زهد به گوشه‌ی میخانه است. به همین سبب است که جواب مدعیان ملامت‌پیشه که او را از تبعیت پیر مغان بر حذر می‌دارند، به جنبه‌ی عام انسانی پیر مغان اشاره می‌کند که او نیز چون هر کس دیگر سرّی از اسرار خداوند را در سر و محبت او را در دل دارد:

گر پیر مغان مرشد من شد چه تفاوت در هیچ سری نیست که سری ز خدا نیست  
(۹/۷۰)

چیزی نمی گذرد که در یک دو غزل بعد باز یکی از علل عشق و ارادتش را به پیر مغان اظهار می کند و آن لطف همیشگی اوست، خلاف شیخ و زاهد که لطف و مهربانی او بسته به شرایط و اوضاع روز تغییر می کند:

بنده‌ی پیر خراباتم که لطفش دائم است ورنه لطف شیخ و واعظ گاه هست و گاه نیست  
(۹/۷۲)

کمی طول می کشد تا حافظ پیر را با خود در یک گفت و گو رویاروی قرار دهد تا ما سخنانی را از پیر بشنویم که در ظاهر امر، خلاف قاعده و شرع است و آن دعوت حافظ به شراب نوشی است. حافظ در ابتدا از قبول این دعوت سر باز می زند و می گوید: شراب باعث از دست رفتن اعتبار و آبرویم می شود و در نتیجه احترام و توجه خلق را از دست خواهم داد. اما استدلال پیر، بنیادی فلسفی و حکمی دارد به گونه‌ای که راه جواب را می بندد:

دی پیر می فروش، که ذکرش به خیر باد، گفتا: شراب نوش و غم دل بیرز یاد  
گفتم: به باد می دهم باده نام و ننگ گفتا: «قبول کن سخن و هرچه باد باد  
سود و زیان و مایه چو خواهد شدن ز دست گو بهر این معامله غمگین مباش و شاد  
بادت به دست باشد اگر دل نهی به هیچ در معرضی که تخت سلیمان رود به باد»

(غزل ۹۶)

در چند غزل بعد، حافظ سخنی از پیر نقل می کند که با تمام سخنانی که تا کنون از او شنیده ایم، متفاوت است و قرن‌هاست که همه‌ی اندیشمندان را به بحث و جدل بر سر این گفته کشانده است:

پیر ماگفت: «خطا بر قلم صنع نرفت» آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد!  
(۳/۱۰۱)

ایهام بسیار ظریف و تناقضی که حافظ با شگرد هنری و بدیعش در این بیت نشانده، ما را بر سر دو راهی رها می کند. آیا پیر معتقد است که بر قلم آفرینش خطایی رفته است یا نه؟ و این ویژگی پیر در حقیقت با خصلت رندی حافظانه به هم در آمیخته است تا پیر را با لبخندی ژرف و طنزآمیز بر لب، روبه روی ما بنشانند که نظاره گر حیرت و سردرگمی ماست. مایی که نه می توانیم او را به کفرگویی متهم کنیم و نه می توانیم راحت از این سخنش بگذریم و هم چنان حیران این پرسش اندیشه سوز بمانیم که: بر قلم صنع خطایی رفته یا نرفته است؟

اگر بخواهیم بیت به بیت با پیر حافظ در مسیر این داستان حرکت کنیم، کار به درازا می کشد. پس، از ذکر بعضی ویژگی ها و صفات تکراری شخصیت پیر، که حافظ برای تأکید بیش تر می آورد، خودداری می کنیم و به آشکارترین ویژگی های او که به روشن تر شدن شخصیتش کمک می کند، اشاره می کنیم:

تا این جای داستان، پیر چهره و رفتاری انسانی و فرزانه دارد. گر چه او را اندرزگو و فهیم، دانا، پشت پا زننده به قواعد و ضوابط رسمی و خشک سنتی می شناسیم، اما به هر حال او انسانی است که در همین زمین و همین زمان، چون دیگران زندگی می کند، و تأکیدی بر وجه فرازمینی و فرازمانی او نشده است. پیر بی زر و زور است و دستش از مال دنیا تهی و پشتش هم به زورمندان روزگار گرم نیست:

پیر دردی کش من گرچه ندارد زر و زور بس عطا بخش و خطا پوش خدایی دارد  
(۳/۱۱۹)

با این وجود، انسان دریا دلی است که به یاران خویش اجازه ی خبث و بدطینتی حتی در مقابل دشمنان را نمی دهد و بدین گونه درس تساهل و مدارا را به دوستان خویش می آموزد:

پیر گلرنگ من اندر حق ازرق پوشان فرصت خبث نداد، ارنه حکایت‌ها بود  
(۸/۱۹۹)

و او تنها نه نسبت به ازرق پوشان ریایشه اهل گذشت است که با همراهان و یاران خود نیز با  
تسامح، عیب‌پوشی و گذشت رفتار می‌کند:

نیکی پیر مغان بین که چو ما بد مستان هر چه کردیم به چشم کرمش زیبا بود  
(۲/۱۹۹)

حقی که پیر بر گردن حافظ دارد، حق کمی نیست که بسیار بزرگ و ستودنی است.  
پیر، کسی است که او را از ظلمات جهل به روشنایی عشق و ایمان می‌کشاند، از فضای بسته،  
گرفته و قشری مآبانه‌ی مسجد به گوشه‌ی امن و سرخوشانه‌ی میخانه می‌برد و جلد «من پرستی»  
و خود خواهی او را پاره کرده و در فضای «بی منی»، رهایی و رستگاری رها می‌سازد، حق  
سنگینی است و به همین دلیل است که حافظ خاضعانه بر آستانه‌ی او سر می‌ساید و حلقه‌ی  
بندگی اش را به گوش می‌کشد:

بنده‌ی پیر مغانم که ز جهلم برهاند پیر ما هر چه کند، عین ولایت باشد  
(۴/۱۵۴)

و این رهایی و رستگاری یک مرتبه روی نداده است بلکه پیر، آرام آرام رهایی را به این  
مرید جزم‌اندیش آموزش داده است. زمانی که این پیر حاضر نمی‌شود خرقة‌ی طاعات و عبادات  
سالیان دراز او را به جرعه‌ی باده‌ای بخرد، بی اعتباری این طاعات نفس‌پرورانه را به یاد او  
می‌آورد:

من این مرقع رنگین چو گل بخوادم سوخت که پیر باده فروشش به جرعه‌ای نخرید  
(۵/۲۲۴)

به همین جهت، حافظ رفتار ناسپاسانه و دل آزار مریدان را نسبت به این پیر دانا و دل آگاه، که



این همه حقّ صحبت و ارشاد به گردنشان دارد را می‌بیند، دلش سخت می‌شکند و شگفتی خود را این گونه ابراز می‌کند:

تشویش وقت پیر مغان می‌دهند باز این سالکان نگر که چه با پیر می‌کنند  
(۵/۱۹۵)

حتی حافظ یا همان راوی داستان ما، در نشان دادن شخصیت پیر به صورت عینی تا آنجا پیش می‌رود که ما را به خانه‌ی او می‌برد و فضای روحانی و نورانی آنجا را به زیبایی تمام ترسیم می‌کند و بعد گفت‌وگوی دل‌سوزانه و از سر شفقت یک استاد را با شاگردی راه گم کرده با تمام جزئیات در جلو چشمان ما به نمایش می‌گذارد:

در سرای مغان رفته بود آب زده نشسته پیر و صلایی به شیخ و شاب زده  
سبو کشان همه در بندگیش بسته کمر ولی ز ترک کله چتر بر سحاب زده  
شعاع جام و قدح نور ماه پوشیده شکسته کسمه و بر برگ گل گلاب زده  
ز شور عربده‌ی شاهدان شیرین کار شکر شکسته، سمن ریخته، رباب زده  
سلام کردم و با من به روی خندان گفت: «که ای خمار کش مفلس شراب زده  
که این کند که تو کردی به ضعف همت و رای ز گنج‌خانه شده خیمه بر خراب زده  
وصال دولت بیدار ترسمت ندهند که خفته‌ای تو در آغوش بخت خواب زده»  
(غزل ۴۱۳)

اما پیر با تمام این خصال بارز انسانی، سیمایی دیگر نیز دارد که همان گونه که پیش از این اشاره شد، فرازمینی و فرازمانی است:

حلقه‌ی پیر مغانم ز ازل در گوش است بر همانیم که بودیم و همان خواهد بود  
(۲/۲۰۱)

پس ارادت و عشق به پیر نه امروزی که ازلی است. و در غزل ژرف و بلند  
سالها دل طلب جام جم از ما می کرد آن چه خود داشت، زیگانه تمنا می کرد  
(۱/۱۳۶)

وقتی که سالک (= حافظ) از گشودن مشکل خویش در می ماند و آن مشکل را به خدمت  
پیر مغان می برد، تصویری که حافظ از این پیر به دست می دهد، چنان بلند و تابناک است که ما  
از یک سو پیر را پا بر خاک می بینیم اما از سوی دیگر جان و روحش را در ورای این عالم و در  
فضای عالم قدسی و ازلی در پرواز:

دیدمش خرم و خندان قدح باده به دست و ندران آینه صد گونه تماشا می کرد  
گفتم: این جام جهان بین به تو کی داد حکیم گفت: آن روز که این گنبد مینا می کرد  
(۴/۱۳۶ و ۵)

سالک به پیر به عنوان یک موجود انسانی مراجعه کرده تا از او مشکل گشایی کند، اما وقتی  
او را خوش و خندان و قدح باده به دست می بیند، پرسش دیگری برایش مطرح می شود که این  
«جام جهان بین» را پیر کی به دست آورده است؟ این جام، همان خواسته ای است که دل سالها  
از او داشته و او از بر آوردن این تمنا در مانده بوده است. پیر پرسش را به روز ازل ارجاع می دهد.  
این جام جهان بین را خداوند روزی که این گنبد مینا را پی افکنده، به من بخشیده است.

با وجود چنین صحنه ای که حافظ به تصویر می کشد، خواننده در می ماند که چگونه ممکن  
است فردی هم در زمان حال زندگی کند و هم جام جهان بین (= قدح باده) را روز ازل از دست  
خداوند حکیم گرفته باشد. یعنی پیر چنین عمر طولانی داشته است؟ از نظر عقلانی،  
چنین حرفی نا معقول می نماید زیرا پیر چگونه ممکن است در روز ازل که هنوز آدم خلق نشده  
بوده، حضور داشته باشد و از دست حضرت حق، قدح باده بگیرد؟ این جاست که بعد محدود  
شخصیت پیر در هم می شکنند، پا از خاک بر می کشد و سر بر افلاک می ساید و چهره ای خدای

گونه و آسمانی می‌یابد. این تناقض در ذهن خواننده سبب می‌شود که او به جست‌وجو واداشته شود تا با توسل به نیروی خیال، در ورای محدوده‌ی ذهن و عقل، به فضای بی‌ابتدای قدسی یا همان حال و هوای ازلی، پرواز کند تا شاید موفق شود نیمه‌ی روحانی پیر را تا حدودی پیش چشم مجسم کند.

شخصیت‌سازی بدان گونه که در دیوان حافظ شکل گرفته است، تنها در منظومه‌های معتبر ادب فارسی، هم‌چون شاهنامه، پنج‌گنج نظامی و ... وجود دارد. اما در غزل فارسی، آفرینش اشخاصی که با یک غزل تمام نشوند و گاه و بی‌گاه با حضورشان داستان را کمال بخشند و روابط داستانی و طرح شخصیت‌ها را مشخص‌تر سازند تا آن‌جا که برای خواننده ویژگی‌های شخصیتی شان نمایان و آشنا بنماید، تنها در دیوان حافظ دیده می‌شود. بی‌شک، یکی از دلایل جاودانگی اشعار حافظ و رونق همیشگی دیوان او در مقایسه با تمام کتاب‌های کلاسیک و مدرن، ساخت داستان‌گونه و شخصیت‌پردازی آن است.

چنان‌که علاقه‌مندان شعر حافظ، هیچ‌گاه شخصیت‌هایی چون پیر مغان یا رند را فراموش نمی‌کنند و در فضای ذهن و ضمیرشان همیشه این اشخاص خاکی - افلاکی رفت و آمدی مداوم دارند و هر کس سعی می‌کند در حد بضاعتش در روشن کردن این شخصیت‌ها به گونه‌ای شایسته، بکوشد.

## پی‌نویس

۱. زبان و ادب فارسی در گذرگاه سنت و مدرنیته، علی محمد حق شناس. انتشارات آگاه، تهران ۱۳۸۲، ص ۴۳ تا ۶۱
۲. این آمار بر اساس دفاتر حافظ‌پژوهی در سال‌های ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ آورده شده است و در سال‌های بعد از این دو سال، شمارگان دیوان حافظ سیری نزولی را نشان می‌دهد.
۳. سلوک باطنی حافظ، منصور پایمرد. انتشارات نوید شیراز، ۱۳۸۶، مقدمه
۴. گمشده‌ی لب دریا، دکتر تقی پور نامداریان. انتشارات سخن، تهران ۱۳۸۲، ص ۲۴
۵. نفحات الانس، عبدالرحمان جامی. تصحیح مهدی توحیدی پور، انتشارات محمودی، ص ۶۱۴

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
 برتال جامع علوم انسانی